

## 한국어의 부사격 조사 '에/에서' 연구와 교육 방안

우즈베키스탄 국립사범대학원 한국어문학과

윤난주

### МЕТОДЫ И ПРИЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ЧАСТИЦ НАРЕЧНОГО ПАДЕЖА '에/에서' (Э/ЭСО) В КОРЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ



<https://doi.org/10.5281/zenodo.10199244>

*Юн Нан Джу* - Магистрант 1 курса, Ташкентский государственный педагогический университет им. Низами

#### 1. 연구 목적

한국어는 어미와 조사가 발달된 교착어인데, 이 특징은 한국어가 다른 언어와 구별되는 중요한 특징이다. 그러나 이 특징은 모국어에 조사가 없는 한국어 학습자들에게 한국어를 학습하는 데에 어려움을 주고 많은 오류가 발생하는 문법 범주이기도 하다. 그러므로 본 연구는 조사에 대한 연구 중 특히 부사격 조사 '에/에서' 에 초점을 맞춰 각각의 정확한 용법에 대해 알아보고 두 조사를 비교 분석하여 정확한 이해도를 높여 학습자의 오류를 줄이고 보다 쉽고 효과적으로 교육하는데 목적을 두고 있다.

#### 2. 부사격 조사 '에'의 용법

부사격 조사 '에'는 '소재지'의 의미를 기본 의미로 가지며 이를 바탕으로 다양한 의미로 확장되는 양상을 갖는다.

1) 부사격 조사 '에'는 선행하는 '앞, 뒤, 옆, 위, 아래, 밑, 속, 안, 밖' 등의 위치 명사나 장소를 나타내는 명사와 결합하여 처소의 의미를 나타내고, 이동의 의미를 지닌 서술어와 결합하면 이동의 의미를 나타낸다.

가. 주머니 속에 손을 넣다. 나. 내 뒤에 앉아 있는 사람.

다. 철수가 집 앞에 왔다. 라. 영희가 책상 밑에 들어갔다.

예문 '가, 나'에서의 '에'는 장소의 의미이고 '다, 라'에서는 이동 동사와 함께 쓰여 이동의 의미로 해석된다.

2) 부사격 조사 '에'는 선행하는 장소 명사와 후행하는 '있다, 없다, 많다, 적다, 계시다' 등의 서술어와 결합하여 공간에서의 존재의 유무와 수량을 나타내는 의미로 쓰인다.

가. 덕수궁은 서울시청 옆에 있다. 나. 사무실은 7 층에 있다.

3) 부사격 조사 '에'는 선행하는 장소 명사와 후행하는 '살다, 머무르다, 체류하다, 묵다' 등의 서술어와 결합하여 '처소'의 의미를 나타낸다. 이 경우에는 '에'와 '에서'의 교체가 가능하다.

가. 부모님께서서는 대전에 사신다. 나. 버스가 정류장에 머무른다.

4) 부사격 조사 '에'는 '있다, 비하다, 따르다, 관하다, 대하다, 의하다' 등의 동사 앞에 쓰인다. 활용형 '있어(서), 비하여, 따라, 관하여/관한, 대하여/대 한, 의하여/의한' 등과 같은 형태에서 사용되어 앞의 말이 지정하여 말하려고 하는 대상임을 나타낸다.

가. 이 문제에 관한 의견을 말씀해 주시기 바랍니다.

나. 이번 사건은 교칙에 의하여 처리될 것입니다.

5) 부사격 조사 '에'는 '앉다, 쓰다, 놓다, 놓다, 주다, 보내다, 맡기다' 등의 서술어와 결합하여 어떤 동작이나 행위의 영향을 받는 대상임을 나타낸다.

가. 아버지 생신 선물을 부모님 택에 보내 드렸어요.

나. 돈을 지갑에 넣어 두어라.

6) 부사격 조사 '에'는 '반하다, 빠지다, 미치다, 열중하다' 등의 후행하는 동사와 결합하여 동사가 이루어지는 환경이나 조건의 대상임을 나타낸다.

가. 모두들 그녀의 미모에 반했어요.

나. 자식을 잃은 그녀는 슬픔에 빠져 며칠째 끼니를 걸렀다.

7) 부사격 조사 '에'는 '관계하다, 관련되다, 속하다, 걸리다' 등 후행하는 서술어와 결합하여 어떤 대상이 됨을 나타낸다.

가. 이 책은 인체에 관련된 얘기를 하고 있어.

나. 우리 대학은 국문과가 어문 계열에 속해 있어요.

8) 부사격 조사 '에'는 '비하다, 가깝다, 어긋나다, 어울리다' 등의 서술어와 결합하여 비교의 대상이나 기준을 나타낸다.

가. 그의 실력은 전문가에 가까웠다.

나. 돈도 명예도 건강에 비할 수 없지.

9) 부사격 조사 '에'는 선행하는 명사 뒤에 '에'를 붙여서 '때문에', '바람에', '탓에' 등의 문법적 연어로 나타나며 어떤 상황이나 사태의 원인임을 나타낸다.

가. 지난 밤 바람에 꽃이 다 떨어졌다.

나. 옆집에서 나는 요란한 소리에 잠을 잘 수가 없었다.

10) 부사격 조사 '에'는 시점을 나타내는 명사나 시간을 나타내는 명사와 결합하여 어떤 동작이나 행위, 상태가 일어나는 시간이나 때를 나타낸다.

가. 내일 한 시에 만나요.

나. 아침에 운동을 하는 것보다 밤에 운동을 하는 게 더 좋다.

11) 부사격 조사 '에'는 결합하는 명사와 서술어가 어떤 행위나 상태의 조건

이나 환경, 상황임을 나타낸다.

가. 학생 신분에 이런 곳에 오면 안 되지.

나. 더운 날씨에 건강히 잘 지내시는지요?

12) 부사격 조사 '에'는 단위 명사와 결합하여 셈을 하거나 값을 매길 때 기준이 되는 단위임을 나타낸다.

가. 하루에 몇 번 웃으십니까?

나. 이 사과를 한 사람에 한 개씩 나눠 가지세요.

13) 부사격 조사 '에'는 자격이나 신분을 나타내는 명사와 '선출되다, 취임하

다, 당선되다' 등의 서술어와 결합하여 지위나 자격, 신분을 나타낸다.

가. 박 사장이 의장에 선출되었다.

나. 김 교수님께서 대학원장에 취임하셨대.

### 3. 부사격 조사 '에서'의 용법

1) 부사격 조사 '에서'는 선행하는 장소 명사와 후행하는 동작 동사를 결합하여 어떤 행위나 동작이 이루어지고 있는 장소임을 나타낸다.

가. 보통 오전에는 학교에서 공부해요.

나. 다음에는 한국에서 올림픽이 열릴 거예요.

2) 부사격 조사 '에서'는 '가다, 오다, 떠나다, 출발하다' 등의 이동 동사와 결합하여 '출발점'의 의미를 나타낸다.

가. 서울에서 몇 시에 출발하시겠어요?

나. 학교에서 가면 얼마나 걸리겠어요?

3) 부사격 조사 '에서'는 비교의 기준이 되는 말에 붙여 '보다'의 뜻을 나타낼 수 있다.

가. 내가 키가 작다고 해도 표준에서 크게 떨어지지 않는다.

나. 여기에서 더 나빠질 수는 없겠지.

4) 부사격 조사 '에서'는 '마음, 차원, 뜻, 생각' 등의 명사와 결합하여 행위의 근거나 이유를 나타낸다.

가. 고마운 마음에서 선물을 준비했으니 거절하지 말아 주세요.

나. 나는 걱정하는 마음에서 충고를 했어요.

5) 부사격 조사 '에서'는 '세상, 입장, 상황, 중' 등의 명사와 결합하여 어떤

사실의 공간적 배경이 됨을 나타낸다.

가. 세상에서 가장 아름다운 것이 바로 사랑이다.

나. 우리 반에서 영수가 가장 공부를 잘해요.

6) 부사격 조사 '에서'는 단체를 나타내는 명사에 붙어 앞 말이 주어임을 나타낼 수 있다. 이럴 경우 '에서'는 부사격이 아니라 주격 조사의 기능을 한다.

가. 내일 우리 학교에서 소풍을 간다.

나. 정부에서 실시한 여론 조사 결과가 발표되었다.

#### 4. 부사격 조사 '에'와 '에서'의 비교

부사격 조사 '에'와 '에서'는 기본적으로 물리적 장소의 특정한 기준점으로부터 설정된 방향에 따라 소재와 이동으로 지정된다. 이러한 기준이 되는 대상인 지표(landmark)가 어떻게 구체화되느냐에 따라 그 관계가 명시된다.

가. 부모님께서서는 대전에 살고 계십니다. / 나. 이 물건은 시장에서 사왔다.

이에 대하여 송대헌(2014: 465-466)은 예문 '가'에서의 부사격 조사 '에'는 기준이 되는 대상을 '대전'으로 한정함으로써 '부모님'이 '대전'에 소재하고 있음을 나타낸다면, '나'에서의 부사격 조사 '에'는 기준이 되는 대상 '시장'이 '물건'의 움직임이 시작된 공간임을 지시하여 '시장'과 '물건'이 분리됨을 나타낸다. 이를 바탕으로 부사격 조사의 지시 기능을 분류하면 처소 관계를 비교해 볼 때 '에'는 소재지를 나타내고 '에서'는 행위지를 나타내고 이동 관계를 비교해 볼 때 '에' 도달점을 나타내는 반면 '에서'는 출발점을 나타낸다고 볼 수 있다.

##### 4-1. 장소의 '에'와 '에서'

부사격 조사 '에'는 장소의 의미를 나타낼 때 선행하는 장소 명사와 후행하는 '있다, 없다'나 '많다, 적다' 등의 서술어와 결합하여 물리적 대상이 존재의 소재지나 유무를 나타낸다.

가. 그는 서울에 있다. / 가'. \*그는 서울에서 있다.

나. 한국에 맛있는 음식이 많다. / 나'. \*한국에서 맛있는 음식이 많다.

부사격 조사 '에서'는 어떤 동작이나 행위가 구체적으로 일어나는 장소를 나타낼 때 명사구와 결합하여 장소의 의미를 나타낸다.

가. 우리는 아침에 도서관에서 만나기로 하였다.

가'. \*우리는 아침에 도서관에 만나기로 하였다.

'에'와 '에서'는 대치할 수 있는 경우가 있다. '에'와 '에서'는 후행하는 서술어가 '살다, 머무르다, 체류하다' 등인 문장에서는 주어가 존재하는 장소를 나타내는 명사와 결합할 시 대치되어 사용될 수 있다.

가. 그는 한국에 살고 있다. / 그는 한국에서 살고 있다.

그러나 다음과 같은 예문에서는 '에'와 '에서'가 대치되어 사용될 수 없다.

가. \*그는 한국에 행복하게 살고 있다.

나. 그는 한국에서 행복하게 살고 있다.

'가'의 예문에서는 '행복하게'라는 부사어를 사용하여 '살다'라는 동사를 수식

하게 하면 '존재'보다는 '행위'의 뜻이 강해지는데 이러한 경우에는 '에서'만

사용할 수 있다.

#### 4-2. 이동의 '에'와 '에서'

부사격 조사 '에'와 '에서'는 이동 동사와 함께 결합하여 이동의 의미를 나타낼 때 '에'는 도달점의 의미를 나타내고 '에서'는 출발점의 의미를 나타낸다.

가. 폭풍우가 치는 날에는 그 섬에 가는 배가 없다.

가'. 폭풍우가 치는 날에는 그 섬에서 가는 배가 없다.

위의 예문을 살펴보면 문장은 부사격 조사 '에'와 '에서'만 다르고 다른 문장 요소가 모두 동일하다. '가'는 섬에 도착하는 배가 없다는 의미로 쓰

이지만 '가'는 섬에서 출발하는 배가 없다는 의미로 쓰인다.

## 5. 결론

지금까지 '에'와 '에서'의 각각의 용법을 알아보고 두 부사격 조사의 용법을 비교해 보았다. 외국인 학습자들은 이 두 조사를 혼돈하여 사용하는 오류를 범하는 경우가 많다. 그러므로 정확한 이해를 위해 가장 선행되어야 하는 것은 각각의 조사에 대한 정확한 용법을 아는 것이며 또 혼돈하는 오류를 줄이기 위해서 예문 연습을 통해 두 조사의 용법을 비교 분석하는 훈련이 필요하다고 본다. 앞으로는 본 논문을 바탕으로 하여 더 깊은 연구와 더 효과적인 격조사 교수법을 제시할 수 있기를 희망한다.

## 참고 문헌

1. 외국인을 위한 한국어 문법 (국립국어원, 2005)
2. 한국어 부사격 조사 '에, 에서'의 교육 방안 연구(장효나. 2019, 국민대학교 석사학위논문)
3. 한국어 교육을 위한 부사격 조사 '에', '에서' 연구(송대헌, 제123차 한국국어교육학회 전국학술대회(2014. 4. 26.)에서 발표한 논문)
4. 이석주(2002), 한국어 문화 내용별, 단계별 목록 작성 시고, 이종언어학 제 21호.
5. 성기철(2001), 한국어 교육과 문화교육, 한국어교육 제 12권 2호.